24.8.63 *DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS TIDENDE* 2303/63

AFGØRELSE

af 10. juli 1963

om udpegelse af den institution, der skal udbetale ydelserne i henhold til pensionsordningen

(63/46/EURATOM)

(63/491/EØF)

RÅDET FOR DET EUROPÆISKE ATOMENERGIFÆLLESSKAB,

FORMANDSUDVALGET FOR DET EUROPÆISKE KUL- OG STÅLFÆLLESSKAB,

RÅDET FOR DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE FÆLLESSKAB HAR

under henvisning til forordningen om vedtægten for tjenestemænd og om ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Det europæiske Kul- og Stålfællesskab, særlig artikel 45 i bilag VIII til vedtægten og artikel 43 i ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte,

under henvisning til forordning nr. 31 (EØF), nr. 11 (EURATOM) om vedtægten for tjenestemænd og om ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Det europæiske økonomiske Fællesskab og Det europæiske Atomenergifællesskab[1]), særlig artikel 45 i bilag VIII til vedtægten og artikel 43 i ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte,

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Ydelser i henhold til tjenestemændenes pensionsordning og i henhold til afsnit II, kapitel 6, afdeling B og C, i ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte udbetales af de nedenfor nævnte institutioner:

1. For tjenestemænd og midlertidigt ansatte i Kommissionen for Det europæiske økonomiske Fællesskab:

   Af Kommissionen for Det europæiske økonomiske Fællesskab;

2. for tjenestemænd og midlertidigt ansatte i Kommissionen for Det europæiske Atomenergifællesskab:

   Af Kommissionen for Det europæiske Atomenergifællesskab;

3. for tjenestemænd og midlertidigt ansatte i Den høje Myndighed:

   Af Den høje Myndighed (pensionsfonden);

4. for tjenestemænd i de fælles institutioner eller organer, der omfattes af overgangsbestemmelserne i vedtægten for tjenestemænd i Det europæiske Kul- og Stålfællesskab:

   Af Den høje Myndighed (pensionsfonden);

5. for de øvrige tjenestemænd og for midlertidigt ansatte i de fælles institutioner eller organer:

   Af Kommissionen for Det europæiske økonomiske Fællesskab.

[1]) EFT nr. 45 af 14. juni 1962, s. 1385/62.

Artikel 2

Denne afgørelse træder i kraft 1. januar 1962.

Udfærdiget den 10. juli 1963.

På formandsudvalgets vegne
A.M. DONNER
Formand

På Rådenes vegne
J.M.A.H. LUNS
Formand